大英夜報

TA YING YEH PAO

中華民國二十八年十二月八日（星期五）（第五二二號）

本日一大張共計四頁 售華幣三分

公共租界工部局警務處登記證字〇二八號

公興藥房

天一時令期

身體強壯 小孩服鷓鴣菜

邕賓邕武路華軍奮勇衝殺

日主力已受重創潰退

雙橋長安間陣地失而復得者數次

桂林昨中日空戰日機兩架被擊落

【本報八日重慶專電】南寧迤北及東北，昨戰事仍趨激烈。日昨又集援五千餘，藉日機數十架掩護下，再圖蠢動。華軍當予分頭迎擊，全線將士，咸奮不顧身猛烈衝殺。雙方血戰，自晨至暮，迄未間斷。邕賓路華軍，在雙橋至長安間各山頭陣地，失而復得者數次。邕武路方面華軍，正面則阨守七塘至八塘一帶陣地，並另遣得力部隊進抵三塘五塘方面，包抄日軍後路。昨竟日日軍雖數度傾力猛犯，均被擊潰。華陣地仍屹然未動。邕武與邕賓路沿線諸山谷壑壘內，日軍遺棄之屍體及傷兵，比比皆是，足證其傷亡之慘重。

【本報八日重慶專電】華軍側擊日後方之各部隊，昨仍在大塘一帶猛烈圍攻日守軍。一部並兼程進擊唐報，以阻日援軍調動。欽廉路華軍，自合浦西進之華軍鄧世增部，六日已越那麗墟，進抵欽縣東郊。防城方面，貴台一帶，華軍亦在奮力猛攻中，日已陷四面楚歌之境，其根據地已呈動搖，殆將崩潰。迄發電時，大塘方面日軍，已告肅清。華軍一部，已開抵鎮中，辦理撫輯事宜，各路均有進展。

【香港八日電】快訊社訊：據今晨此間所接華方未證實消息，日轟炸機一隊，昨飛桂林轟炸時，在桂林西南郊被中國驅逐機攔腰截擊。雙方鏖戰十數分鐘久，結果日機被擊落二架，華機毫無損失。

閩粵邊境反攻華軍

分三路向詔安猛進

【本報八日重慶專電】閩粵邊境華軍自增援部隊開到後，即起奮力反攻。五日，華軍一部，自饒平出擊，恢復黃岡東隴郊外諸高地後，六日已有一部突入分水關。日偽軍狼狽逃命，正清剿中。華軍第七十五師與一百師精銳，則均進抵詔安郊外。對盤踞城隅之日偽軍，採大包圍姿態。連日已施進剿，激戰甚烈。日偽軍即可全部落網，予以撲滅云。

【香港八日電】快訊社訊：據華方報告，侵據閩東詔安之日軍連日迭圖向東北面推進，以窺雲霄平和等地，但均已為華軍擊退，華軍現正自東西北三面前進，向該處日軍取三面大包圍攻勢。日前克復閩粵邊界黃岡之華軍，已越過分水關，現正與其他二路友軍，向詔安疾進中。

【香港八日電】快訊社訊：據華方報告：北江前線戰事，仍在賡續進行中。日前侵據銀盞坳之日軍，日來經華軍猛烈圍攻後，[illegible]回軍田。華軍現正向軍田推進中。東江華軍，已將增城日軍團團圍困，並已切斷增廣間之交通，西江方面，日[illegible]迭圖沿新開新鶴二路西南犯，但均被華軍擊退。

中條山脈華軍大捷

重松部隊潰不成軍

【本報八日重慶專電】晉南中條山脈殘日，連日經華軍各路大軍，奮起掃蕩，迄至六日，已告總崩潰，遺屍千餘，分向夏縣等地鐵路綫潰退。橫嶺關以西各據點，全部規復。日二十師團主力重松部隊等，均潰不成軍。華軍正尾追中。企圖「掃蕩」華軍幻想，又成泡影。

【重慶八日電】快訊社訊：據此間所接消息：晉南中條山脈之戰事，仍在激烈進行中。進犯日軍，已遭重大損失，而華軍已克復要點多處。聞日方進攻失敗之原因，則以晉省各地，近來奇寒襲境，華軍作戰，至為英勇，而日軍則既不能耐寒威之侵凌，日方飛機，亦在大雪之下，難於活動云。

日雖對美備盡恫嚇

美決保持原有立場

日以對蘇妥協脅美繼續談判

蘇日劃界會在赤塔開始工作

【華盛頓八日電】快訊社訊：據此間政界消息：日外相野村，昨又派外務省美洲司長，訪晤美使署參贊杜曼，要求與大使格魯，作再度之晤談。聞日方并稱：如美方拒絕日人談判之請，則日方當與蘇聯訂結互不侵犯公約。依此間官場之意：美國對日之立場，已在前次格魯與野村會談時詳及之。日人如不改變其對華之態度，則美國決當固守其立場，對於一切恫嚇，無所動於中云。

【莫斯科七日電】哈瓦斯社訊：關于「滿」蒙劃界問題，蘇日兩國聯席委員會，於本日起，在赤塔城開始工作。

【哈爾濱八日電】快訊社訊：在赤塔舉行之「滿」蒙劃界會議，已於昨日上午十一時開幕，蘇日雙方代表，各有演說發表。據此間中立人士稱：此次赤塔會議，不久將移來哈埠舉行。但無論如何，此項劃界之談話，將成為長期之工作，而難覓有妥協之機會，則以蒙「滿」界限之不清，由來已久，在會議席上，恐將多所爭執云。

目光不健全者 唯有到大明眼鏡公司 配戴驗光眼鏡

才能矯正目光 保證萬分滿意 有鐵般的憑證 毋容宣傳介紹

大明眼鏡公司 天津路一七三號盆湯弄東首 電話九二八四七

拾高二成收進

本店拾高二成收貨已為顧客所公認 同業羣起仿造出價未必能效學得到

大鑽石翡翠紅藍寶 各種珍貴首飾

寶昌首飾商店 同孚路北三〇八號 電話三一五三〇號

全國幣制會議

港金融界未予證實

【香港八日電】快訊社訊：關於外傳中國財政部，將於本月內，在此召開全國幣制會議之說，此間金融界人士，迄未能加以證實。

卡萊里亞地峽血戰仍烈

芬游擊隊猛襲蘇軍

芬否認蘇已衝破馬納興防綫

蘇軍昨首次使用毒瓦斯砲彈

【倫敦八日電】快訊社訊：據此間所接消息，芬東南部卡萊里亞地頸一帶戰事，仍在激烈進行中。芬軍經蘇軍砲隊，猛烈轟擊後，已逐漸後退，並在若干處採取游擊戰，襲擊蘇軍後方。昨日芬蘭東南部及北岸一帶，大雪不止，故雙方空軍，均未出動助戰。

【芬京七日電】哈瓦斯社訊：卡萊里亞地峽及拉多加湖北部，濃霧四蔽，戰況沉寂。蘇聯空軍因視綫不明，未能出動。

【芬京八日電】路透社訊：芬蘭通信社稱：蘇軍於進攻拉多加湖以北之芬蘭砲壘時，曾施放含有毒瓦斯之炮彈，芬兵十一人，中毒窒息云。

【倫敦七日電】哈瓦斯社訊：芬蘭通訊社，發出消息稱：蘇聯軍隊昨在加勒里區第一次使用毒瓦斯砲彈。此消息靈通人士，頃加以批評云：蘇聯當局，原以為對芬蘭用兵，必可速戰速決。茲因戰事情形，與初願相反，惱羞成怒，爰以毒瓦斯砲彈助戰，自屬有其可能。此外，蘇聯方面宣稱：該國軍隊業已衝破芬蘭國「馬納興防綫」。此說已由芬蘭國總司令部堅決否認。以意度之：蘇聯軍隊在加勒利地峽一帶殆獲相當勝利，但「馬納興防綫」之結構，殊不簡單，並非一被敵人衝破，即喪失其軍[illegible]上的價值。以事實而論，此一防線，深度達三十至三十五公里，加以加勒利地峽，湖泊河流縱橫，成為天然屏障，縱使敵人越過一部份之障礙，而「馬納興防綫」之防禦力量，依然存在。至以芬蘭國陸軍實力而論，目下擁有三十萬衆，他日或可採取游擊戰略，並有十萬婦女為國防而工作。此外，關于軍火問題，芬蘭國政府在平時已有積儲，更可自瑞典國源源獲得接濟。目下挨倫特羣島附近，雖已安放水雷，波塞尼亞灣，仍可通航，芬瑞兩國交通，並不受何阻礙。即使結冰，仍可用破冰船維持交通。抑且兩國間尚有鐵路，軍火運[illegible]自[illegible]問題。加之歐洲各[illegible]均對芬蘭[illegible]亦可自各[illegible]得接濟云。

芬外部籲請各國

予以實際援助

芬政府仍在芬京執行政務

【芬京八日電】路透社訊：芬蘭外部發言人，向路透社發表一文，籲請世人予以援助。謂：「世人對於芬蘭將有何舉動乎？各方面固皆給以同情，惟吾人所需者，不僅為同情。如無人來為芬蘭援助，則此三百萬人民之小國，安能永遠與一萬八千萬人民之蘇聯抗乎？恐芬蘭行將滅亡，而與波蘭同一命運，或較波蘭遭遇，更為悲劣矣。僅僅口惠，無補於事。從速予以軍械與軍隊之援助，方為要圖。芬蘭之失敗，其影響於英法及全世界者，當較波蘭之失敗為尤甚。德國亦不可不加以考慮，蘇聯現或為其與國，但德國縱能制英法，亦將有何機會乎」云。

【瑞典京城八日電】路透社訊：據此間所得消息：芬蘭政府各行政機關，刻仍在芬京執行政務，惟地址祕密，而電話號碼，亦常變更，以避間諜。據今日所聞：瑞典人之援助芬蘭者，現約達二千五百人。

昨日西綫

戰況沉寂

【巴黎八日電】快訊社訊：據法方最近戰報稱：昨日西綫，雙方斥堠隊略有接觸外，別無何動作。

魯省鐵路工人

拆毀路軌

【重慶八日電】路透社訊：前膠濟鐵路職員劉某昨夜對客言：魯省鐵路工人拆毀與轟炸膠濟路與津浦路事，謂其工作，使鐵路業務，大受頓挫。路工與礦工，聯合在博山附近，毀鐵路十五哩，以阻止博山礦煤，運往濟南抵青島。彼等為紀念魯省戰事開始日起見，施行拆毀津浦北段路軌之工作，並在膠濟路青州附近炸毀火車二列，以此為送與日方之新年禮物。雖有許多人被逮槍決，但餘者仍繼起毀路，不稍畏縮云。

法改進馬奇諾防線

東北防務益形鞏固

新防線兼具堅實錯綜之長

德國陸空進攻均無法取勝

【巴黎七日電】哈瓦斯社訊：頃據法國軍界負責人士透出消息：自戰事爆發以還，參謀部業將馬奇諾防線工事，更事改進。在過去三月中，法國士兵曾放下步槍，改荷斧鏟，建造新防禦工事甚多。因此耗費之鋼骨水泥，不下數千噸。今後南自瑞士國西部邊境日內瓦城附近起，北達法國鄧機克港為止，已構成一片廣大無限之防地。不問敵方使用飛機，或陸地轟擊，或步兵衝刺，或坦克車進撲，皆難越雷池一步。質言之，在戰事發作以前，法國東北部防務，乃以地底之馬奇諾防線為憑藉，（此線南自瑞士國北部邊境巴塞爾城附近起，北至法國隆維城止）。迨至此際，更謀充實，爰于此線前方後方，乃至兩翼，均已佈置第二道防線。此項新防線，乃以鋼骨水泥之工事為主體，而在其前方佈置防禦坦克車之障礙物，地雷陣地，各種陷穽碉壘，以及防空壕。此種零星工事，散佈各地，為數甚多，與德國西格斐防線佈置情形，約略相同。軍界人士咸謂：自今厥後，法國東北部防務，已將馬奇諾防線與西格斐防線之長處，兼而有之，前者之優點，為堅實穩固，後者優點，則為錯綜配合，匪特法德兩國交界處所，可保無虞，即與比利時暨瑞士兩國交界處所，亦均克保安全云。

德國亟圖

恢復對土邦交

衆信此項運動必難收得效果

【斯坦坡爾七日電】路透社訊：據土京安加拉電訊：希特勒最近派至土國之專使勒斯納男爵，自四日前行抵土京以來，四出運動，工作甚忙，擬恢復土國對德之信任。因駐土德大使巴本之使命，已被認為完全失敗也。勒斯納自稱，為德國近東俱樂部之赴土代表，謂其工作，在增進德土間文化社會與經濟之關係云。惟衆信德方此次誘致土國之新運動，未必能收其所欲得之效果。因土國不致遽即忘却從前慘痛經驗也。土國報紙昨今兩日皆載有攻擊德國在土外交之文字。

【斯丹埠七日電】哈瓦斯社訊：德國駐土耳其大使館情報處，近頃散發小冊子，對于土耳其人恣意攻擊，土國當局業已着手調查，一俟查明之後，對于此種違反國際禮貌之舉，即當予以懲處。此間各報，對于德國所採取之宣傳方式，咸極憤懣云。

芬駐蘇使館人員

離蘇返國

【莫斯科七日電】哈瓦斯社訊：芬蘭國駐蘇聯公使館全體人員，已於本日午後，取道拉脫維亞，德國，丹麥三國，遄返芬京。德國駐蘇聯大使館方面，聞曾警告各小國使節，謂芬蘭國公使館人員離去時，各國使節未便前往車站歡送，否則蘇聯政府，或將視為反蘇聯的表示云。

明年日本預算

又形劇增

【東京八日電】路透社訊：今日此間披露，日本陸軍省來年經常與特殊預算，共達日幣六·〇〇〇·〇〇〇·〇〇〇圓，而大藏省則核減為四·四〇〇·〇〇〇·〇〇〇圓，現悉陸軍省要求恢復原數，據日日新聞之預測，陸軍省預算經費，可折中為四·九〇〇·〇〇〇·〇〇〇圓左右。

滬奸商操縱物價

軍委會飭令嚴懲

調查各奸商姓名彙集呈報

如證據確實即予隨地處決

【本報八日重慶專電】此間當局，對上海方面，連日因奸商操縱市面，致物價高漲，市場混亂，影響市民日常生活等情事，雖在軍事倥傯之際，亦甚予注意關懷。除政院內財等部，已先後致電滬上，有關當局予以設法阻止外，頃悉軍事委員會亦於日前訓令第三戰區顧司令長官，及軍委會各關係當局，着就近調查滬上操縱市價之各奸商姓氏，彙集呈報，以憑嚴辦。並指令着對於與日偽勾通，壟斷市面之一般米蠹，及投機於黑市外匯等等數十類之奸商，如證據屬實，即以抗戰期間擾亂金融操縱食糧之罪，予以隨地處決，以鎮民心云。聞各該關係當局，已遵命照辦，連日已在着手進行中。足證政府對滬民之關注，雖在特殊勢力控制之下，亦殷殷維護倍之也。

今晨福煦路

發生狙擊案

被刺者為滬西偽「特務隊長」

今晨九時三十分，福煦路上發生暗殺事件，當時兩租界警務處人員，咸出動調查，刺客被探員擊死，茲記詳情如下：葛樹森又名青山，年五十二歲，河北人，寓居法租界福煦路四明邨四號。滬戰前，在中央造幣廠任職，現任偽組織任職，（據外傳現任滬西特務隊隊長之職）今晨九時五十分，步出弄口，擬赴滬西，葛與同事張某時，適有青年一名，在弄口徘徊，見葛等出外，乃不問情由，向葛轟擊，葛當場身中一彈，受傷倒地，該青年見達到目的，承向威海衛路福煦路方面西逸去，時適有公共租界警務處副探長白賴登率三十六號西捕，乘機器腳踏車在該處一帶巡邏，瞥見該青年面色驚惶，行動有異，又見手執匣子砲，乃喝命止步，青年益覺情慌，拔步逃逸，並開槍拒捕，西捕乃開槍還擊，當時彈如珠連，行人驚駭莫名，一時法租界，探捕聞訊，亦前來協助，卒將兇手擊倒，當場拘獲，由救護車送巡捕醫院救治。當時雙方開槍時，有一穿灰色長衫及一苦力被流彈擊中頭部，當場慘斃，另有三行人一名周子海，三十五歲，餘姚人中彈左腳，一名張阿四，二十九歲，海門人，傷腿部，一為江北人黃包車夫顧新時，四十二歲，傷腿部，由車送醫院救治。葛則由日人用車送醫院救治，現捕房正在調查眞相云。

日本經濟困難

將增加汽油稅

【東京八日電】據此間探悉：自一九四〇年四月一日，即財政年度之開始起，日本全國之汽油稅，每加侖將自八錢增至十三錢。政府預算，此項增稅之結果，可以增加歲入一千二百萬日圓云。

慈善獎券

今日開獎號碼

頭獎 一一二三七

貳獎 二二五四五

叁獎 二三八三八

肆獎 〇二〇七六 三二七五四

德將利用國聯大會 重行採取和平攻勢
派遣大批人員往日內瓦 表示準備放棄對蘇政策

【倫敦七日電】哈瓦斯社訊：據可靠消息德國政府卽當利用國聯會大會開會之機會，派遣大批宣傳人員，前往日內瓦。此輩雖以聽取會議情形爲名，實際上乃欲向各中立國代表團，進行第二次和平攻勢。預料德國居時所當採用之論據，乃謂英法兩同盟國，苟非戰事立卽停止，整個大陸將受蘇聯威脅，始與蘇聯成立協定。時至此際，德國實逼處此，而蹈危機。但此間外交界人士則謂，德國出此言動，不啻表示該國準備放棄其新友邦，以換取和平。無如英法兩同盟國相信此種和平攻勢之失敗，將與前此數次之挫折相同，而當前最大之危機，仍爲德國，而非蘇聯。是非黑白，決非德國宣傳所能顚倒也。此外一般人并預料德國當以壓力加諸瑞典，促其推行『積極的中立政策』。同時并當壓迫羅馬尼亞國，務以煤油七百萬噸供給之，而以助其反抗蘇聯爲交換條件云。

英國根據國際公法 續以軍械接濟芬蘭

【倫敦七日電】哈瓦斯社訊：關于英國以飛機與各種軍械接濟芬蘭國事，此間外交界人士頃談稱，英國有權出此，今後仍當賡續爲之。此與蘇聯以軍械接濟德國，初無二致。要之，英國援助芬蘭之舉，自法理言之，乃屬國際公法所許可。自道義言之，芬蘭所持主張，至爲正大。而蘇聯橫加侵略，故英國之予以接濟，實亦義不容辭。更就實際言之。芬蘭國抗戰之舉，足爲巴爾幹半島各國尤其是爲羅馬尼亞土耳其兩國，暫綏蘇聯威脅之鋒銳。是以芬蘭倘由援助而得持久抗戰，則土耳其國卽可在巴爾幹半島從容佈置「東線」。羅馬尼亞與保加利亞兩國，亦可設法接近，使蘇聯失此煽惑之對象，而徘徊瞻顧，不敢依照原有計劃，沿黑海向達達尼爾海峽擴展勢力矣。此外，德蘇兩國威脅斯堪第那維亞半島之情形，日益具體化，瑞典國政府洞鑒危機所在，奚亟向國外購進軍備，充實國防，以爲未雨綢繆之計云。

義飛機六十架經德飛芬 第一批業已與蘇軍交綏

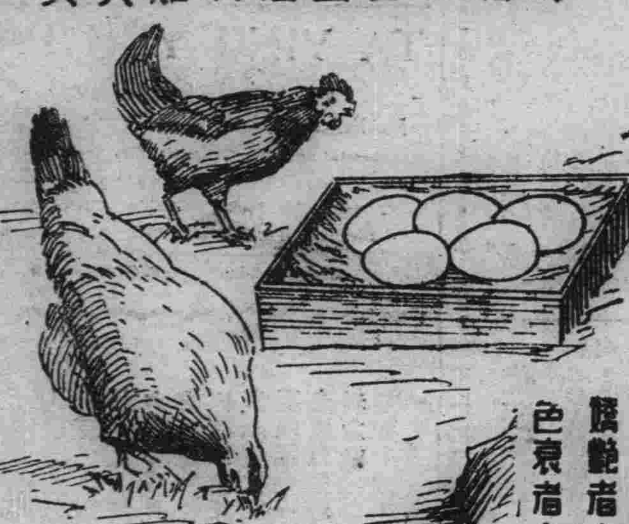
【倫敦七日電】哈瓦斯社訊：據可靠消息，義國飛機六十架，由義國飛行員駕駛，業已經由德國飛抵芬蘭。途中會在德國境內添裝燃料，此爲義國飛機接濟芬蘭之第一批，其中若干架業□與蘇聯飛機交綏，並會擊落蘇聯飛機七架。據消息靈通人士宣稱，義國飛行員均會參加西班牙內戰，對于蘇聯飛行員之戰術，知之甚諗云。

雞蛋五只、敷面一次

白熊脂

肌膚改造劑

內含四百五十倍蛋白質即白熊脂一瓶等於四百五十枚雞蛋內所含之蛋白質假定白熊脂一瓶用一個月每日敷面三次即每次有等于雞蛋五只之蛋白質深入君之肌膚矣



能使
嬌艷者：更增美麗
色衰者：回復青春

白熊脂爲科學探險家威金生博士在北極探險時之重要發明

白熊脂有促進皮膚細胞新陳代謝使皮下線日趨緊倘而致肌膚於「柔嫩」「光潤」「瑩潔」「嬌麗」

白熊脂可根治及防止肌膚「粗糙」「黝黑」「皺紋」「枯乾」「發油」「雀斑」「粉刺」

白熊脂能抵抗寒風烈日以及一切惡劣氣候及環境所造成之侵蝕

試用瓶 附郵二角卽奉

上海新昌行總經理
江西路二六四號電話一六七九三

法總統陪同英王 在火線後共進午餐
互致祝詞極爲親睦

【倫敦八日電】路透社訊：英王昨在法境英軍陣線後，招待法總統勒白倫與法總理達拉第共進午餐。兩國元首之共餐於火線後，誠爲歷史中所罕有者。英軍總司令葛特，與王弟格洛塞斯特公爵，及英法高級軍官數人皆在場，雙方互致祝詞，極爲親睦。

【巴黎七日電】哈瓦斯社訊：英國國王喬治六世在前線檢閱英國軍隊之後，勒勃倫總統于本日正午在前線附近某處，設宴款待。英王弟格魯斯德公爵，法國內閣總理達拉第，均在座作陪。

荷蘭挪威商船 紛遭德國炸沉

【芬蘭國京城七日電】哈瓦斯社訊：荷蘭國貨船「頓陀安」號，（載重八千噸）在英吉利海峽，被德國潛水艇擊沉之後，比國輪船「路易希爾特」號，當卽駛往營救，共救起乘客及船員四十六人，均已在英國草茅斯港登陸。尚有船員六人，不知下落。又悉荷蘭國輪船「溫加」號，（載重一千九百三十噸）在瑞典國哥特堡海面發生爆炸，因而沉沒，船員二十一人，均由丹麥國輪船救起。

【比京白魯塞爾城七日電】哈瓦斯社訊：挪威國郵船「勃里泰」號（載重一萬噸）昨夜在英國海面沉沒。船員獲救者共二十五人，今晨已在比國奧斯登港登陸。

【阿姆斯特丹八日電】路透社訊：荷蘭全國對於太江杜恩第八號被魚雷擊沉之消息，大爲震怒。按此船爲戰事爆發後，荷蘭所損失之最大商輪。荷蘭人士，以爲德國近會威脅荷蘭，今甫於接到荷蘭復文之後，卽有擊沉荷輪之舉。其咄咄逼人之勢，已可槪見。荷女王威廉明昨親巡淹水防敵之區域，並檢閱各種軍事準備，蓋在德國新威脅後，荷蘭佈防事，今已不復祕密矣。德國官場聞英國領署人員從荷蘭船主之建議，在荷蘭某口岸登荷船檢閱貨物事，極爲忿恨。此舉可使違禁品之檢查不致多延時間，惟德國指此爲荷蘭破壞中立之嚴重行爲，衆料德國加諸荷政府之壓力，今後更將加重。

國聯開會時 英將提出對蘇制裁
盟約第十六條將付討論 下星期二考慮芬蘭申訴

【倫敦八日電】路透社訊：每日電聞外交記者探悉，英國將實助日內瓦或將提出對於蘇聯加以制裁之提案。芬蘭並未申請援用國聯盟約，制裁侵略國之條文。但衆料國聯本年將決定討論盟約第十六條下之地位，按此條文雖規定制裁，然實施與否，則由各會員國自行酌定之。該外交記者又稱，英國似不欲主張將蘇聯逐出國聯，但若有他國提出此議，則英國可贊助之。所可無疑者，拉丁美利堅諸會員國將竭力要求逐出蘇聯於國聯之外，國聯定星期二日考慮芬蘭之申訴，屆時將草擬一議決案，聲明蘇聯對芬之侵略，乃與國聯全體有關之事件云。

【倫敦七日電】哈瓦斯社訊：國聯會行政院于本月九日舉行會議時，波蘭國當派遣代表團前往日內瓦參加，並以該國外交部次長葛拉林斯基，爲首席代表。

羅馬尼亞 中立政策

【雅典八日電】外訊：羅馬尼亞外交部長賈芬古昨日接見「希臘報」特派員發表談話，宣稱羅馬尼亞政策之目的，在儘量保持本身之均勢，而與各交戰國，均保持友好關係。賈氏提及德羅商務協定，認爲該項協定不但爲互惠商務交換之絕好工具。抑且爲困難時期中，吾等保持和平之有效方法。吾等對各交戰國之友誼，并不使羅國有參加戰事之義務。至於黑海方面之鄰邦，吾等相信其地位，并不與吾等政策相衝突，關於此點，賈氏力言蘇土邦交，甚關重要，相信目前蘇土談判之暫告中斷，并不影響兩國之友善關係云。

英國全國勞工大會 抨擊蘇聯對芬態度

【倫敦八日電】路透社訊：英國全國勞工大會頃發表一文，對于蘇聯之攻擊芬蘭，而表示深切之震駭與憤懣，並對於芬蘭人民反抗侵略之勇氣，與毅力則致其欽仰之，並請各自由國以各種切實援助，給予芬蘭，俾芬蘭得進行維護文明與民治主義的制度之奮鬥。此文指蘇聯破壞對芬義務，欲以武力據有芬蘭境內之險要根據地，以便危害波羅的海四周各國之和平與安全。蘇聯顯有兼併芬蘭之意，又謂「蘇維埃帝國主義現已表示其所採行之手腕，與英國勞工階級，現聯合抵抗之納粹主義所用者，殆屬一氣。英國勞工運動，鑒於近所發生之事實，今特完全否認。蘇聯爲世界勞動階級運動之領袖，社會主義之解釋者，及國際和平之保護人云。

英國各部討論 檢查新聞辦法

【倫敦七日電】路透社訊：報紙近載消息謂，報紙檢查處處長孟克頓爵士因對各部取締可認爲有礙國家利益之新聞事意見參差，擬卽辭職云。內務大臣安德森今日在下院聲稱孟克頓爵士未有辭職之事，關於取締新聞事確發生若干困難，渠與孟氏及各部刻正討論茲事云。

倫敦發表官報 截獲德國商輪

【倫敦八日電】快訊社訊：據此間官方發表消息稱，德國七千八百噸商輪「烏蘇沽瑪」號，已在南大西洋爲英海軍截獲，現正解往英國某港。

邱吉爾在下院宣布 租用中立國家船隻
兵險之責由英政府担任 由海軍護送往來各口岸

【倫敦八日電】路透社訊：關於英海相邱吉爾在下院宣布英國現租用中立國船隻一節，昨夜倫敦官場已證實之。中謂航運部已着手於數百萬噸中立國船隻之支配，此種辦法將有益於中立國之船主，因英政府將担負兵險之責，而船主利益穩定，而所租各船，將由英海軍護送往來於各口岸間也。最近數星期之經驗，已表示在護航制中之英船，較諸無軍艦伴護經營正常商業上運輸之中立國船隻，更爲安全，而不遭德國不分皂白之攻擊。今後中立船隻之爲英國租用者，當於裝煤修理及航業中所視爲甚關重要之其他便利，將與英船同樣待遇云。

牙齒健全　快樂康甯

鹹味　甜味

精鹽牙膏　海王牙膏

牙齒不健全者食物入口不能充分咀嚼不能完全消化以致營養不良身弱氣虛百病叢生痛苦無窮至於患齒痛牙蛀更無論矣故平日刷牙嗽口所用之牙膏牙粉等當愼重選擇切勿貪小失大致遺後患上列久大出品海王牌精鹽牙膏海王牙膏選擇原料之愼重製造包裝之精密遠非普通品所能同日語卽婦孺用之以刷牙永無出血之弊慣用之可使牙齒潔白口氣芬芳牙根堅固身體健康

久大精鹽公司出品

各處均有出售

蘇聯各地慶祝 憲法成立紀念

【莫斯科七日電】塔斯社訊：蘇聯全國民衆慶祝憲法成立三週年，境況至爲熱烈。各地均舉行慶祝大會，游行大會或音樂會。例如特比里西市民參加游行大會者，卽達三十萬人。會中喬其亞邦共產黨中委會書記賈克文尼當衆宣佈，稱斯達林業已允許參加該市蘇維埃代表競選。全場民衆聞之，莫不歡聲雷動。列寧格拉雖與交戰地帶鄰近，其民衆生活仍安靜如常。慶祝情形，亦至熱烈。市內，到處旗幟飄揚，標語高張，一致頌讚蘇聯國家憲本大法。前西烏克蘭及西白俄羅斯勞動大衆，則以蘇聯新公民資格，第一次慶祝憲法日。格綏德諾及勒伏夫兩城，各廠坊均開會慶祝，街道上亦熱鬧非凡。

紐約警察着手偵查 德領事祕書被殺案
德方宣稱並無政治作用

【紐約七日電】哈瓦斯社訊：德國總領事館祕書恩琴堡，現年四十歲，於昨日在其寓所，被人暗殺。本城警察當局卽着手偵查，迄至此際，尚無線索。據警察方面猜測，此案可能的動機，厥有兩種，其一領事館會將德國亡命在美國活動情形，報告政府。各該亡命凡家屬之仍在國內者，因而受政府之懲處。故其被殺，或係一種報復舉動。其二恩琴堡平時行爲，頗多蹈閑蕩檢之處，或因私人關係，致被暗殺。此在德國大使館則宣佈此案，並無政治作用云。

英國魚船一艘 昨在北海沉沒

【倫敦七日電】哈瓦斯社訊：海軍部頃發表消息稱：英國漁船「華盛頓」號，昨日在北海海面，觸及水雷沉沒，船員八人，均已罹難。

英向南非 收買羊毛

【南非聯邦京城七日電】路透社訊：南非聯邦與英政府業已商安一種計劃，英國準備照十便士七五之平均價格，收買南非之羊毛。此間農業大臣，頃已宣布此事，並謂平均價格與澳洲羊毛價格相等，故可認爲滿意。英國羊毛管理局所指定之採辦員，將以尋常方式參加公開拍賣，提高市價，至少達于預定價格之限度云。

煙中鐵軍

金字塔

舞罷云歸與未珊
名煙美伴慰窩寒

中國福新烟公司出品

經濟

外匯：開市四便士四六八七五，收市四便士四六八七五，最高四便士五三七五，最低爲四便士四三一二五。

英匯：開市七元二八一二五，收市七元二八一二五，最高七元四三七五，最低七元三一二五。

烚赤：開盤爲四千一百八十元，收市爲四千一百七十元，最高八五元，最低三十元，較昨跌十元。

貼現：今晨鈔票貼水亦很平穩，買進爲四九元，賣出爲五十元。

公債：今晨債市，仍甚平穩，各幫亦甚呆滯，然多空兩方：仍是互相擴持之勢，故交易極爲清深，市價一徘徊於一角之間，各債除甲種乙種較昨漲五分一角半外，餘均回跌一角之間，茲開例市價於下：

別	進	出
統甲	五七．三〇	五七．三〇
統乙	四八．五五	四八．六〇
統丙	四六．九五	四七．〇五
統丁	四五．八五	四五．八五
統戊	四八．二五	四八．二五

貨幣：

幣別	買進	賣出
英金鎊	九五．五〇	九九．五〇
美金鎊	九八．〇〇	一〇二．〇〇
英金票	四六．五〇	四八．五〇
美金票	一三．六〇	一三．七五
香港票	三．二〇	三．三〇
日金票	一．二五	一．三〇
朝鮮票	一．一五	一．二〇
法郎票	〇．二五	〇．二七
新加坡票	六．一〇	六．三〇
荷蘭票	六．九〇	七．一〇
羅比票	三．四〇	三．六〇
坎拿大票	一一．一〇	一一．三〇
非律賓票	六．三五	六．五五
意大利票	〇．一八	〇．二〇
安南票	二．七五	二．九五

上項商情係由九江路四二九號證券大樓五二六號永大證券號供給，該號電話九二六七三號九四五二號。每日下午六時起，該號在李樹德堂電台（週波九四〇）播送當日商情。讀者欲知下午市況，可按時收聽。

大英夜報

發行人：孫特司‧裴士　拿門‧鮑納
總主筆：孫特司‧裴士
地址：愛多亞路一三〇號
電話：一四四三九
英商中華大學圖書公司出版

FRIDAY DECEMBER 8, 1939, No. 522

TA YING YEH PAO
(British Evening News)
Published by UNIVERSITY PRESS LIMITED
(Incorporated under the Companies' Ordinance of Hongkong)
Editorial Offices: 130/158 Avenue Edward VII, Shanghai.
Telephone No. 14439　Cables: "SCHOLARIS"
Directors: J. A. E. Sanders-Bates; N. E. Bonner.
Managing Editor: J. A. E. Sanders-Bates

本報爲英僑私人所創辦絕無宣揚英國政府任何意旨之性質所有主張亦與英國政府毫無關係其目的在以公正之態度忠實之記載將國內國外一切消息逐日呈現于讀者之前

戰地豔聞

天良未泯羞與殘暴者爲伍　棄暗投明願偕牧牛郎終身

晉西河津縣，前控黃河，扼龍門壺口之險。背倚呂梁，中條二山脈，溪壑幽深，鳥道羊腸，攻守兩難，兵家稱爲絕地。實屬關河津要，此縣名之所由來也。

自日軍騷擾晉南，集其兵力於汾水流域，數謀犯龍門，渡河侵擾陝中大河東西，日在戰雲籠罩之中。華軍出沒兩山之間，避實就虛，使日人無一日之安，致日軍兩年以來全力渡河之計劃，終未實現。華軍奇謀百出，屢有斬獲，日則困守一隅，坐待危亡，其士兵由怕死而厭戰反戰之心理，乃與日俱深。在此互賭生命，血肉橫飛之場所，乃發生一旖旎可傳之艷事。人類之愛情，本無國家種族之限，彼野心軍閥，乃强之滅絕人性，迫之互相屠殺，被强迫者一旦覺悟，剚刃仇者之腹，固不能以同國同種稍邀憐恕，覲乎此事結果，日國軍閥應覺悟逆天不祥，食報之慘矣。

當值哨兵

河津縣濱臨黃河之某鎮，自日軍進陷以來，常以一中隊日兵守之。爲防華游擊軍之襲擊，無分晝夜，於鎮外放有步哨。當值之日兵，怵於華游擊軍之神出鬼沒，時被撲殺，均以出哨爲畏。

哨兵之瓜代時間雖祗兩小時，在此短短時間內，不可視之威力，迫之不敢喘息，不速而來之槍彈，隨時足洞其體。蓄聚張待死之精神，至兩小時之久，克制力稍弱者不自殺亦流於狂易矣。今春某日，日兵某甲，被派出哨於距鎮里許之崗阜，阜上足以眺遠，臨其下者爲久荒之田，致淪爲放牧之場。是時適有羊羣隱現於茂草之間，一牧童揮鞭隨之，枯寂之原野，得此點綴，乃頗饒生趣，哨兵本產自田間，覩此頓忘其處境之危。

人類互愛

之天性，促使其向異國牧童作友誼之訪問。牧童顧哨兵之來，意謂或將不利其羊，而哨兵之態度藹藉，似無惡意。顧視羊羣後漸近於牧童，操不甚流利之華語，向牧童稱「羊很好。」牧童見其態度和藹，懼心稍祛，始敢對之作正視。兵之面久爲風日所曝，作深紅色，雙目澄澈有光，顧視之間，略無威武氣質，口作微笑，露出之齒，潔白而小，面部輪廓，上豐下銳，與常見之巨口厚脣日兵有別。哨兵於詳視牧童之後，遽握牧童之手

詢其家世

，牧童者，固一十七齡之壯男，雖生長山間之家，有中人之產，體格堅實，五官端正，無農夫猥瑣之態，既經哨兵之友誼態度來詢，乃告以家在前村，有父母及弱妹各一，羊爲家畜，牧之作消遣耳。哨兵復詢曾否有婦，牧童搖首示之無，繼思其斤斤詢及婦女，頗悔告以家有弱妹爲不檢，因日兵到處奸淫，或將不利其妹也，乃以淡淡語氣謂哨兵曰，自戰事起後，吾母攜妹已避亂河西，祇老父偕余守此田園未去耳。哨兵聆畢作微嘆，殷殷訂再見之約而去。既去，屢屢皐上頻目牧童，瓜代之頃，又揮手向牧童告別。

若有所戀

日，牧童平日既深知日軍兇殘，對所遇哨兵乃設法避之，卽不再牧於故地。異地而牧，歷旬餘，一日又遇所見之哨兵。哨兵遇牧童，狂歡之色四溢，急執牧童之手，謂旬日來遍尋君，今始相值，何避我太甚，牧童詭辭對之，哨兵謂今日無事，擬過訪汝家，牧童答以所居無以待客，哨兵堅執欲往，且代策其羊。牧童不獲已，乃與偕歸，入羊於圈，詭稱入告乃父，亟使母妹由後戶避去，始引哨兵入。兵顧其屋宇整潔，頻露喜色，入牧童居室，覽尤詳，繼乃

踞坑而坐

徐置其武器，牧童捧茶入，見狀莫測其意，時哨兵已脫去軍帽，衣扣盡解，俯首側坐，面露神秘之色。招手牧童，促使共坐，牧童駭愕，疑其有不利于孺子之心，趦趄而前勉傍座右，哨兵悄問牧童曰「你愛我嗎？」握手親頻，形態甚暱，牧童承所問，答以「我不是女人啊」！哨兵聆後，遽俯其首，徐以背向牧童，似有所考慮，俟立於地，遽袒其衵衣，撲向童身，口格格作媚笑。童窘極顧視，見迎面撲來者，乃一片當胸兩握玉乳，色相既呈，驚魂少定，始悟立其前者□□□□□，實因不甘埋骨異域，遂願作敵

化裝少女

國之愛情俘虜者也。眞象既明，乃詢其用意何在，因語言不通，伊出鉛筆書「我願意嫁給你，」牧童并示乃父；又有難色，伊於窗隙窺知，復草數字示其父子云：「把我送到你們的游擊隊司令那裏，見了他就有辦法了。」牧童父子深韙其意。連夜偕伊奔至某某游擊司令處，伊仍以筆代舌，述其身世，謂伊之出身，爲日本中部之農家，曾受中等教育，幼曾隨其父貿易於滿鐵沿綫，故略諳華語，甚慕中國生活。戰事起後，乃兄奉到入伍之令，父母年高，全賴乃兄奉養，戚友出征者，大半死亡，父母不捨獨子從軍，伊體父母之志，故化裝。入伍

代兄應徵

以來，見同伍中人，奸淫殘暴，滅絕人性，久欲私逃，又恐遺累父兄，自晤牧童，見其天眞純樸，自念與虎狼同羣已久，卽歸故鄉亦無面目見人，知牧童尚未有室，故決心願嫁之，求司令賜予成全。某司令同情伊之行爲，而格於軍法，乃遍詢幕僚，徵兩全之計，最後決定，由伊供出日人虛實，俾遣軍前往襲擊，如果成功，則免其俘虜待遇，准其入籍，下嫁牧童。伊聞命，欣然操筆，臚舉所隸某中隊之兵員槍砲數目，並將設防地點繪作詳圖以獻。華軍得此，乃挑選精銳，於翌晚照圖中所示，衝入空隙，將一中隊日人，全數殲滅。權充其同伍下嫁牧童之賀禮。凱旋後某司令論功，伊人爲首。乃

親爲主婚

設禮堂於戎幕，凱旋健兒，盍居來賓之列，對某牧童之艷福，無不交口讚美，牧童婚後，某司令厚贐多金，囑牧童善視此異國情人，速赴內地隱姓埋名，以免日人偵知，受復仇之禍。並嚴誡預聞此事者，對該日女之姓名籍貫，均守祕密；以免其故國家人，因伊受禍。故傳者述其事而祕其名。其事則流播軍中，成爲一時佳話矣。

戰時的廣東省會　曲江近狀（上）

自粵省會遷韶後，曲江縣頓成重要的區域，成了粵省推動抗戰建國之中心地點，廣州失陷後七十天軍政重心移來此間，迄今已歷十個月的時間，曲江縣境一切行政措施，自然比從前不同，政治的推行，雖算不得怎樣前進，但在此抗建大業進行當中，廣東新政復興的根據地，亦不容怎樣落後，記者把曲江縣近狀，經一度的調查，分述如次：

自治和自衛

縣爲自治之單位，以區鄉爲基層，曲江自治組織，分爲六個區署，第一區在縣城，第二區在週田，第三區在大塘，第四區在犂市，第五區在馬壩，第六區在烏石，共轄一鎮和二十七鄉，除大成鎮有八個聯保主任之外，各鄉還沒有聯保，保的總數，是三百零七，甲的總數是三千零六十，全縣人口，根據本年秋間確實的調查，共十五萬八千三百五十五人，內男子八萬一千八百零八人，女子七萬六千五百四十七人，壯丁二萬八千三百八十八人，戶口共三萬三千二百三十戶，由淪陷區還來的估計約三萬人，人口總數是超過十八萬。

區署的組織，有區長，區員，事務員和辦理警政的巡官各一員，鄉鎮有正副鄉長各一員，錄事二員，事務員一員，聯保祇有主任一員，事務員一員，保甲長也同一情形，沒有協助辦事的人，區，鄉，鎮，長聯保主任，保甲長都要負起責任，舉辦一切自治：自衛，保甲，兵役，等事務。

基層組識的人事，都是青年智識份子，熱心服務的工作者，堪以推行縣府的政令，由於幹部健全，頒下的法治，自衛的組織，也見嚴密。自廣州失陷，對於組織民衆武力，更爲積極，屬于自衛組織訓練的負責機關，是國民兵團，有常備隊□中隊，預備隊以現役適齡壯丁編成，施以軍事教育，畢業後，除轉服現役外，轉後備隊，以年滿十八歲至四十歲的未訓國民，在鄉和常備隊，轉役後，保有保隊，甲有甲隊，鄉有鄉隊，婦女組織婦女隊，以十八歲至卅五歲的婦女集組，少年團以十三歲至十八歲的男子和十三歲至十五歲的女子編組訓練，以鄉鎮爲單位，依照規定按年次巡迴施行，截至現在過去五期預備隊，會受一年教育的約五千人，本年第一期約五百人，各隊仍在分期召集訓練中。

民衆自衛團，是省府規定組織的，全縣有普訓隊□大隊，另一集結中隊，原由縣政府管轄指揮，本月起，縣國民兵團成立，交團部指揮。配備的方面，普訓隊的槍枝，以七九，六八，步槍及駁殼等爲多，每個團員，都有武器，衞鄉衞國的武力，不弱，加以精神集中，將來的成績，定必不錯。

自治自衛合一辦法，是可以省經費，集結隊和普訓隊，以現任區長兼大隊長，原任大隊長爲副，各區巡官兼大隊部副官，當地小學校長兼指導員，鄉長副兼正副中隊長，保長兼小隊長，甲長兼分隊長，還足以補經費沒有辦法的困難，而且武力集中指揮，這合一的辦法，在廣東還是初試。

交通的狀況

曲江是粵北交通的中心，自日人南犯，粵漢鐵路由韶關以南起，盡行破壞，交通是憑着公路和水路，公路以韶關爲起點，有四大幹線，東線是南韶路，達南雄，全長一百五十五華里，南線是韶大路，達大坑口，長七十里，東通翁源，接連翁源公路，在縣境內長十二里，西線是韶連路，長約九十里，北線是韶坪路，上達坪石，長約一百九十里，支線是由韶坪路的犂市通仁化縣城，長九十餘里，名仁犂路，從前各路是招商行車，除東線足以維持外，其他都斷車，省府遷韶後，公路處把南線改爲長途車，由公路處管理，其他各線，仍由商辦，附城交通，亦由公路處管理，但因車輛缺乏，汽油昂貴，機件配置不易，交通感覺相當困難，人力車，只有四十餘輛，還是在韶關市內，馬車沒有辦。

水路的交通，曲江位于北江的上流，來源二支，一是湞江，由南雄入境，一是武江，由樂昌入境，在韶州匯合，向南經白土烏石以至大坑口，約七十里入英德縣境，河水深度，秋冬水涸，平均深度約爲三尺至五尺，春夏多雨，河面寬度四百尺至八百尺，河底盡爲沙石，境內可通民船，韶關以下可通電船，全縣民船約四百餘艘，此外有乳源水道，是由乳源流入縣境，經龍歸，白土，和北江會合，此水淺狹，平時只通小舟而已。

郵政，有曲江郵局，各鄉代辦所十五處，代售郵票處五所，電報局一所，近則省電政局亦遷韶，省郵局亦設辦事處於此間，電話局一所，各區都可以通話，係爲民辦，用戶達五百餘。（未完）

西康日記（八）

第一編……昆蓉途中

曾昭掄

我們包的一部車，是四川公路局第九十四號車。這車是一部福特的機器，可是車子內外都破爛得可怕。車身外面的漆，大部分快要脫完。水箱漏水，油門太小失却效用；前面窗上的自動撥水刷子也失去自動的功能。下雨時候還須司機用毛巾去揩。我們笑着說，還部破車眞是又啞又瞎。這樣的汽車，居然還能够在公路上行駛，我想如果福特先生知道了，他一定會笑出眼淚來。

和我一起從重慶動身的，考察團團員，一共有朱炳海，謝息南，馮鴻臣，嚴欽尙，王庭芳五位先生。爲着減輕我們團體的經濟負擔，我們把堆存行李和儀器後所剩的地位，按照公路局的規價賣給了一些熟人。由公路局買票，和我們一車走，太不容易，而且沒有平常公路車那麼雜，所以剩下的九個座位，早就有人定去。還九位同伴當中，有四位是女性，陳美愉先生，是中央大學的營養學教授。高志愼女士，曾經在上海療養院和武漢療養院做過護士；現在拋棄了大都會的生活，回到她的故鄉——康定——去服務。伍芝宇和阮維祥兩位小姐，是中央大學的女生。其餘五位搭客，全是中大的男同學。另外加上司機所帶的三位「跑黃魚」的客人，湊成了我們一車的旅客。

八．赴來鳳驛途中

我們在沙坪壩的時候，下着不小的雨。車子開行以後，雨忽然轉小，不久便停了。沙坪壩並不在成渝公路的幹線上，由沙坪壩的街上去，約走四華里，到「小龍坎」。由這處起，改沿成渝公路，向西前進。起初兩旁所見，全是邱陵田園風景。走過一段以後，路盤上山去，約計二十分鐘以後，右邊一片大石崖下走過，即是老鷹岩；前行附近有一小村，也叫此名。以前的公路，在此處係經過「呼圖關」，現在却已改走新修的較下一條路，位近山頂，在牠的附近老鷹岩帶向左往下一望，看見一片相當平的邱陵地帶，四周圍着有較高的山峯。山坡和邱陵地，大部分全都闢成梯田。田中所種農產物，主要的是水稻；較貧瘠的地土，和梯田間的斜坡，多半種着包穀。一部分田塍，被利用來種蔬菜（主要的是綠豆和黃豆）。邱陵地的這樣特點，是四川省的特點，在全世界都少見的；農業化的稻田之間，常有成列或成叢的樹，把田地隔成一塊一塊的。

樹木當中，似乎要算扁柏最多；洋槐，竹子（磁竹），和桐樹也不少，松樹多半長在山頂上。

路綫向下趨，約四公里過「老鷹岩」村後，公路經過「歌樂山」村。此處向右一望，即是歌樂山的多松山頂，爲近來重慶有錢階級的遊樂地方。自此前進，路大部分下盤較急，約十四五公里到「藍家橋」。從藍家橋起，路勢變爲較平，有上有下，十五公里到「青木關」（距重慶車站約五十七公里，屬璧山縣）。在成渝公路東段，老鷹岩和青木關兩處，要算風景最美的地方。從青木關現已修有一條公路支線，直達北碚。由青木關，每天有班車來往。約十三公里到璧山（縣城）車站，再十九公里到來鳳驛（仍屬璧山縣），距重慶八十八公里。來鳳驛是一處大鎮市，市面長約五百七十米，近東頭有一條跨河大橋，平常行車的時候，規定以此處爲第一日的餐站。我們的車開到這裏，已經是四點四十分，車子雖說走得不太慢（每小時約三十公里），但是因爲水箱漏水，一路上，已經加過三次水。開到此處，司機預備停下來過夜，我們不肯，要他趕到永川去，他祇好怨怨地吃了一頓飯，又開車前進。（未完）

電話與禮貌

電話是現代商業和個人交接的一種工具，所以在使用電話的時候，實在也需要相當的禮貌，講話要清楚，從開始到終了，都須合體，因爲電話和當面講話實在是同等重要的。

請注意在用電話的時候，高聲說話是不必需的，反足以使對方聽見一些不清楚的雜聲，甚而至於會顧慮到電線的失常。無論那一業的人，有一個合體的聲調，眞是一種無上的資產，但在用電話的時候，合體的聲調，實在是必需的，每一個使用電話的人，應該說得隨意自然，沒有一點刺耳的聲音。不過良善悅耳的聲調，也可以練習出來的，因爲聲音是我們和個人接觸的一種工具，所以聲調如何，可以反映出一個人的地位和身份來。我們只要從電話裏聽一個人講話，就可以判斷出對方的身份，同時電話中講話得當與否？足以促進或破壞友誼，因爲你在電話中說的話，不但代表你自己的身份，並且還代表你所供職的商行的地位。有時候我們只在電話上與人交接，但很喜歡和對方聚會一次，這是什麼道理？就是因爲對方的優美的聲調，使你產生了一種好感。有時候我們聽到粗魯的聲音，但是又不得不勉強的聽，這就是因爲對方說話粗魯的關係，這種人你一定不希望去會見他。電話的內部構造，是適宜於一通常的說話的，決不能爲一個暴雷的人物傳達脾氣，所以在用電話的時候，說話必須清楚自然。另外還有一個條件就是要向話筒說話，應該離得很近，所以在握聽筒的時候，請注意那話筒，最好在距離嘴唇半寸之間。當電話有鈴聲的時候，就應該立刻去聽，譬如有人來拜訪你，而你不能立刻去應接，決不是合於禮貌的，在應答的時候，最好不用 Hello 而說出自己的名字或者廠商的名稱。在講完之後，也應該注意禮貌，應該很自然的掛上聽筒，決不要突然放上，使對方產生不良的印象，如果突然放上聽筒，正等於對着客人關上你的門了。

總之，我們不必舉出什麼定例來，在使用電話的時候，必須用清楚和善溫順的聲調，和相當的禮貌使對方發生良好的印象。

前寶隆醫院駐院醫師　德國漢堡大學醫學博士
儲麟蓀　內兒科醫師
戒烟　茲應各界要求本已往經驗及海外見識以新貢獻而復靈綿爲黑籍諸君效力
設備　本所備有X光太陽燈等治療器，人工氣胸，消毒室，附設化驗室，聘有各種檢驗專門人材，負責施行血液檢驗等
X光檢驗免費
門診　上午十時至十二時　下午二時至五時　星期下午停診
出診　請先洽接　深夜謝絕
診所　靜安寺路三三〇號同孚路角中國銀行二樓
電話　診所三五八七六　住宅九三六六

黃金　法大馬路敏體尼蔭路口　電話八一四一〇
今天夜戲　臨別紀念　王玉蓉　楊寶森　五六七八本　雁門關
准七點鐘登場　千祈早臨是幸　老伶工王瑤卿親自監場導演
座價　二角七分　四角半　五角半　九角　一元四角　一元九角

共舞台　愛多亞路　電話八四〇八五
今天夜戲　趙如泉領銜主演　濟公活佛　第二集
風雨雷電　日月星辰
一定客滿　向隅堪虞
座價　二角　三角　四角半　五角半　八角半　一元

中央　六馬路雲南路　電話九二七八〇
時間　二時半　五時　七時　九時一刻
華新老牌片廠　權威大笑片
湯傑　劉繼群　倉隱秋　張淑嫻　桑旋貞（主演）
王先生與二房東
座價　三角　四角半　五角　一律連捐

明星　院址青島路派克路　電話三〇五九〇
時間　二時　四時一刻　七時一刻　九時一刻
雷電華驚震藝壇破天荒體趣歌舞巨片
◀歌后▶麗蓮絲廳　愛德華霍登等合演
錦谷聞鶯
羽衣霓裳仙子艷曲花前月下迷魂新聲
座價　樓下二角　樓上二角五分　一律連捐

金城　北京路貴州路口　電話九〇一一四
每日三場　二時半　五時半　九時
今晚日夜開映　國華新型巨片
七重天
周璇領銜　白雲　袁紹梅　舒稼農　周曼華合演
張石川導演　徐卓呆編劇
摩天大樓藏垢納汚歡樂場中醉生夢死

新光　寗波路廣西路口　電話九〇五四〇
今日三場　二時半　五時半　九時
華新空前滑稽諷刺鉅片
王先生與三房客
湯傑（王先生）　劉繼群（小陳）
二房東身無地！　三房客揚眉吐氣！

回力球
今晚七時半起賽
前八盤　1 佛蘭多　2 古巴龍　3 拉飛爾　4 依良多　5 拉卡　6 依甲蘇
後八盤　1 泰寧達　2 亞爾培地　3 阿斯蕃地　4 加拉地　5 奧藤　6 安杜利
明日星期六下午二時半起連賽兩場六人單打大賽

藍十字會　謙益傷科醫院　醫生張德意
在愛文義路卡德路口六九六號照常應診　貧民送醫並施藥　電話：三〇六〇一

溫州　吳聲遠牙醫師
診所：南京路抛球場天綸大樓二十一號　電話九四一三一
時間　上午九至十二時　下午一至六時（星期日下午停診）

蘇州　朱少雲　專治瘰子頸
門診下午一時至四時　電話36221　診所　白克路永年里

南國京醫　童光甫
專治男婦小兒傷寒濕溫霍亂痧疫時疫雜症
診所　門診上午九至十二時　出診
對門　河南路二九五號　電話九四二二

肺病聖藥　肺葉草
善治氣急哮喘　咳嗽痰血久嗆　失音痰臭肺癰
此草形像肺葉，專治肺病，無論新久，服後立刻見效
包二角郵寄拾包寄費加二　上海北泥城橋中法藥房對面宏興里朱鹿賓

七世祖傳　朱鹿賓　肺病痰喘
專科　先生世代名醫專治肺癆痰喘吐血咳嗽一切危急症候立起沉疴
宏興里

莫道明日後日　後來戒心不決　速宜今日此時　此地決心戒絕
烟癮根不除　飲其害尤甚　不渴
戒煙門徑
一宣揚藥力犧牲一月　不久漲價　五十片裝二元二角　買五瓶送一瓶
南京路山東路對面天綸綢緞局旁青陽里福臣西藥行（不靈十倍還洋）（劣藥欺人等於自殺）

敬民施診所
爲救濟避難同胞及貧苦病者每日下午一時至四時施診施藥由杭州陳道先生主診
址新閘路成都路口

博濟醫院　色治　花柳

有志戒煙注意
贈送戒烟研究萬册
黑籍同胞欲明戒烟如何爲最正確最妥善請閱此書勿入歧途　函索附郵五分
▲梅白格路愛文義路口（救火會對面）　滬太醫院　主任　張崇熙

生生堂　包醫毒門
梅毒　下疳　橫痃　魚口　白濁　白帶　痔瘡　疥瘡
一律四元

三日見效　十天斷癮　廣告欺人　天誅地滅
精神戒煙
粵洋一元試服三日保證減癮三份之一　每料二元五角〇
上海英租界貴州路寗波路口濟生會藥房

鋼琴教授招生
地點：法租界格羅希路一一四號
Dr. Joseph A. Steiner 史泰納博士教授鋼琴並由助教張女士担任繙譯願學者請先函約時間以便面洽

輔幣券恐慌聲中
二批分幣券發行
一元券已由三行儘量供給
輔券缺乏係流入淪陷區域

中央銀行上海分行爲救濟上海輔幣券缺乏恐慌起見，經總行核准發行第二批分幣券，業已於今晨開始逐漸發行。今日先發給銀錢業公會會員行莊流通，每一行莊自一百元至五百元不等。四大公司暨每家先發五百元，各大工廠商號業已分別審查，俟核定數量後，即行分別通知前往具領。關於一元券已由中中交三行儘量供給，惟以銀行錢莊爲限。所以上海一元券以及輔幣券分幣券之缺乏恐慌，已漸告解決。

輔幣流入內地甚鉅

記者昨向銀錢業探悉：自滬市人口加密後，銅元鎳幣又絕跡於市，輔幣券之需要益增。然金融機關隨時增發供給之後，宜可達飽和之程度，惟因內地之需要極殷，輔幣券由滬市而流往內地者，其數量雖未能統計，必甚鉅，且必源源不絕，此本埠輔幣券荒久而未已之根本原因。內地輔幣之荒歷時已久，惟因內地與滬市之交通現時較前便利，故現時輔幣之流出日多，而滬市所受影響乃漸著。

商人收貨需要正殷

今淪陷區域之銅元鎳幣已被收銷絕跡，即在市流通之輔幣券，一部份亦難免因流亡遷移而散失。淪陷區域金融機關或遷移或停業，輔幣券無供給之源，又無集中之所，在商業上使用者，流通之速度降低，則需要之數量自大。況值秋熟登場之候，本歲尚不失爲豐稔之年，商人之赴內地收貨者，勢非攜帶輔幣券與供不可。日內地使用範圍極廣，凡與滬市火車輪船交通相銜接之城市鄉鎮，皆爲需要輔幣及輔券久荒之處所。

總結束期勢必歸回

金融之供求與流通，常視季節爲轉移，過去滬市向例秋季爲放款季節，在秋熟登場之時，商人蠭赴內地收貨，故輔幣需要增加，於是輔幣流入內地者甚多。一至歲暮總結束期，則放款流回上海，承平時然，今日更然。承平時內地金融機關雖規模較滬市爲小，亦能自然爲集散之調劑，今則內地金融集中滬市，故供需之關係益密，需要幣券時，以滬市爲泉源。商業總結束時，幣券必能歸回集中於滬。

全滬最著名之特等煤球

質料頂好　光潔屑少　斤量實足　發火經燒

圓圓　註冊圓形　煤球

柴炭同業並無經售　由專銷處直送用戶

服務處
愷自爾路一五五號　電話八二五五五
麥琪路一一四號　電話七二一九八
廣東路三三四號　電話九六九二八
安南路一三號　電話三一八八七
愛而近路四六七號　電話四六九七三
極司非而路一一七號　電話二二三九六
普恩濟世路一五一號　電話七六六六五
平涼路五一八號　電話五一二〇一

專銷處
福煦路四〇九號　電話八〇七四三
拉都路二八八號　電話七〇〇八二
菜市路二一〇號　電話八〇〇七五
甯興街一四二號　電話八〇一四五
北山西路一五二號　電話四三五〇三
蒲柏路四五九號　電話八四〇五三
梅白格路二八九號　電話三二七七九
小沙渡路四二八號　電話三三〇五九
薩坡賽路一二一號　電話八六六九二
辣斐德路一六一號　電話八五五五六
梧州路二二一號　電話五二四〇二
憶定盤路諸安浜三號　電話二〇一八五
愛多亞路愛多市場　電話一九二五九

總公司
檳榔路廿九號　電話三七五五五　三〇九一一

偽「員」勒索房捐 英總領提抗議
英僑住居越界築路任何里弄 斷無向偽「財政局」納稅義務

英駐滬總領事斐利浦爵士，以滬西區偽「大道市府」之「財政局」企圖向該處越界築路地帶之英僑住戶，徵收「房捐」。近且橫加恫嚇，恣意侵擾，住戶不勝苛煩，爰特致文偽「市長」傅筱庵，提出抗議。據悉該抗議內容：斐總領力指偽「財政局」「稽徵員」向英僑收取「房捐」，殊屬不當。嗣後毋論住居滬西越界築路任何里弄之英僑，斷無向偽「大道市府」納稅之義務。英僑納房捐，應一本已往。由工部局爲之。對六日上午十一時偽「財政局」「稽徵員」「姚萍，劉永清兩名，向地豐路C字七號英僑苛恩勒索「房捐」事。該抗議內容，亦有所指出云。

又據今日字林西報載：關於偽「員」在滬西區域，向英籍居民徵稅之事件，英國總領事費利浦，已向偽「市長」傅筱庵，提出書面之照會。該照會內稱：滬西之英籍居民，均向工部局繳納房捐，彼等無向偽「市府」繳納「房捐」之理由，英國當局，亦從未承認，偽「市府」有在越界築路及鄰近越界築路之弄內徵收「房捐」之權。

日憲兵將遷移 佔借交行
惟尚未向該行說明

前月佔借交通銀行三馬路外灘舊址一部份之日憲兵人員，迄已兩月有餘。頃據該行某君傳出消息：日憲兵自進入該行後，兩月來經過情形尚佳，聞最近是項日憲兵人員，謂即將他遷，惟尚未向該行說明。是否能即遷出，尚待事實證明。

工部局警務處 高級巡長六名 返滬銷假視事
友好爲之設宴洗塵

工部局警務處西籍巡長董氏，白萊斯，梅克杜格爾，副巡長柏斯古，高斯，那諾羅等六名，曾於歐戰前請長假歸國。茲悉董氏等一行，本年十二月底期滿，爰於日前乘俄羅斯皇后號由加拿大取道太平洋來滬銷假。本埠警務全體人員暨其友好，設宴爲董氏洗塵，並預祝賀彼等下年度將晉級。據董氏在宴席上演說：據稱彼等所乘之俄羅斯輪駛近日本海岸三百英里處，曾遭遇颶風，幸由美艦援救得以返滬云。

社會部通令 厲行戰時節約
不必要宴會概予取締 如有違背得檢舉警告

中央社會部爲厲行戰時節約，通告各省市黨部，廢除不必要宴會，將節省所得，貢獻政府，以充實抗戰力量。依照辦法規定，各機關、團體、學校，及各工廠商號個人，均須一體遵行。除國家慶典國際宴會及婚喪喜慶外，均屬不必要宴會，在取締之列。如有違背此義，各界並得檢舉之，且可密赴菜館調查，予以勸戒，或公開登報警告。

上川路又起風雲 日偽火燒民房
因被游擊隊痛擊洩恨

前日上川鐵路南段之江家路口，發生日偽軍搜索游擊隊。因被迎頭痛擊，氣憤之餘，乃將江鎮東市稍貧民區（即鑾田之佃工集合處）放火焚燒洩恨。致房屋焚去五十餘間，死傷十餘人。昨日游擊隊方面得援軍後，反攻偽「軍」陳玉和，雙方激戰頗久，卒將偽「軍」擊潰，復奪江鎮。故上川路上又起風雲，交通亦因之發生阻礙云。

實利輪再度駛溫
滬甌綫日置水雷減少

滬甌航綫，自被日艦在甌江口放置水雷後，航行頗受阻礙。惟該項水雷，數月來頗多受漁船誤觸爆炸，或隨潮飄浮他去，更經浙省軍事當局設法打撈清除其數業已減少。滬甌航輪可望暫趨活躍，茲悉實利輪自被阻返滬後，現已再度繼續試航前往云。

米市場管理委員會 緊急會議制止漲風
米市飛黃騰達高粳衝破紀錄 加派值日委員密查市儈嚴辦

米蠹繼續作祟，米市飛黃騰達，最高粳破歷來新紀錄。米行茶會市場管理委員會召開臨時緊急會議，商討制止辦法。米糧來源並未中斷，一萬餘包西貢洋米今日卸貨進棧，全市米糧存底增加。茲分誌詳情如次：

管會集議 制止漲風

米行茶會市場管理委員會，鑒於米價繼續騰達，攸關界內治安，曾經第五十四次委員會議決，凡在市場同業買賣，應絕對遵守市場買賣規則，無論何種交易均須使用成單，掮客亦應使用居間憑單，客貨出售前須先發樣貨單，倘有越軌交易，概作非法買賣論，而無正式單據者，月五日起實行。該會復於今日上午十二時召開臨時緊急會議，嚴厲監視同業買賣，取締非法交易。

來源未斷 漲勢益烈

記者今晨向米業方面探悉：各地國米來源並未中斷，今日車輪裝到達五千餘包，西貢洋米絡續抵埠，進棧候顧。售價爲三十三元，每包一百九十八斤。今晨米行茶會市場九時開做後，人心堅挺，漲風益烈，粳米喊高二元有餘，人聲嘈雜，秩序混亂。市場管理委員會加派值日委員，密查作祟市儈，將予嚴辦，俾抑低整個米市漲風。

續訊：米業茶會市場於中午十二時，召開第五十五次會議，商討抑價辦法，經議決，各貨出貨，以三日爲限。茲錄其即席擬就之第一〇三號通告如下：「本會市場交易，國米本持現買現賣，無日期之標準，所定十天期限，但際茲市價混亂之時，成交後之出貨，暫以三天爲限。無論客售與行售與號，均須遵守其營業範圍，不得買空賣空，倘一經成交，均須使用規定之憑單。方可爲正式交易，倘途期發生悔反，當各提出成交憑證，俾便管理處分別懲處。大者陳總公會取銷其會員資格，客方亦然，分別處置之。如是函各該客幫公會，倘若不依上定辦法營業者，概作非法交易，亦照違章論處罰。再上項暫定辦法，經十二月八日之第五十五次市場管理委員會公決，准九日起實行。市上在九日以前之交易，仍照向章了結。合函錄案公告，希各將遵是要」

市聯會籲請 租界當局維持民食

上海市第一特區市民聯合會，前以米價騰貴，影響民食，建議兩租界當局，向產區採購，設倉儲積，以備調節之需。嗣在當局同情之下，但事未果行。該會茲以邇來米市益形紊亂，致售價較前更見昂漲，升斗市民，均難渡日。決再籲請兩當局速籌壓平米價維持民食之方，俾維秩序，而安民生。

美國商會 將開會議
討論明年進行條例

據美商會消息，美商會方面，將於下星期二（十二日）下午五時三十分，在美國俱樂部，召集特別會員大會，討論一九四〇年度之會方進行條例，及章則之釐訂云。

各慈善團體 呼籲救難
請節省年節消耗 救濟滬數萬難民

本市各慈善團體，以歲暮云寒，難民待救日殷，年節即屆，市民將有一番無謂消耗，頃特由難民協會，慈聯會，及各省旅滬同鄉救災會聯名，向本市各界呼籲，請節省救濟滬上數萬難民。

米奸商兩名正法
由浙東偷運食米數千担 接濟某方爲游擊隊查獲

據嘉興來人談：最近浙西發現米奸商，私向浙東偷運食米，接濟某方，爲浙東當局密派探員查獲。聞奸商利用夜間航行，先後由浙東曹娥江口運至北岸乍浦附近某處交卸者爲數甚鉅。於上月初由游擊隊會同浙東當局探員查獲米奸販徐振興王懷德等十餘名，並扣留米船兩艘。傳徐王兩犯供認由浙東運至浙西食米先後多次，共達五千餘担之鉅。現徐王兩首犯聞已被槍決，餘犯或被罰苦工或責罰釋放，逃回嘉興云。

市商會解釋 要求給付紅利期限

上海市商會，頃爲解釋紅利要求給付期間事，函復國產顏料雜貨業公會云：「頃接尊函，以商號廿五年結出盈餘，應派與職員者，當時爲調劑金融起見，商請緩付，現在時隔三年，是否可以要求照派等情，查民法總則第一二六條內載，利息紅利租金贍養費退職金及其他一年或不及一年之定期給付債權，其各期給付請求權，因五年間不行使而消滅，現在上述盈餘之要求照派，閱甫三年，依法自無所謂不可」云云。

財部嚴密管理 西南匯欵來滬
匯滬數額減至數千元

上海郵局匯兌，當財政部未實施管理國內匯兌以前，每日自西南開發上海匯票，其數額最多時，每日超過十萬元之數。惟自實施管理以後，數額即激減，降至近日自西南開發上海兌付之匯票，每日數額，已不足五千元。查匯兌自實施管理後，自重慶匯滬款額，最多不過一百元，除照納匯費外，並須另加百分之二十五之補水費。而自昆明者，且須加至百分之三十。故內地資金縱欲逃避來滬，亦爰非易矣。

甯波戰時航運管理處 復驗滬甬線航輪
以本月二十日爲復驗截止期 核准逾二月未航甬輪船議處

浙江省戰時甯波航運管理處成立後，已定期復驗行駛滬甬間航輪，如最近兩個月內未經航行滬甬間輪船，則將予停航議處。記者以此事關係重要，茲特探錄各情如次：

檢驗丈量輪船汽船

據記者探得確悉：浙江省戰時航運管理處，以查照奉頒該省通航辦法第三條規定，已核准航行輪汽船在航行兩個月，應呈驗一次證書，就近釐請航政辦事處復行檢查丈量，領得證書，方得繼續行駛。是項驗證及檢丈辦法，是後由該處會同航政辦事處會同辦理。

滬甬航輪限期登記

又查輪汽船登記辦法，前經甯波防守司令部於本年二月間，以寒午代電公佈實施，是項辦法第十二條，有規定核准登記諸輪，每兩個月最少行駛一次，如連續兩個月以上，均未行駛時，則有違通航辦法第三條之規定，應聽候呈請議處。茲查近兩月來登記核准各輪，甚多未來航甬，應行議處，且有一部航輪窳敗不堪者，尤爲危險。

違航各輪呈省處議

該處鑒於以上各節，均在在有迅予統計，改進航運之必要，當經會同航政辦事處議定計劃，並經電請浙省府核示去後，茲已奉浙省府黃主席儉祕二建電復，准予照辦。故該處已定本月二十日爲復驗截止之期，特行令飭鄞縣航業公會轉飭航商遵照，如期聲請復驗，自本年九月至最近止，未航甬輪船，亦開列船名，報請省府議處云。

山海關路抄獲 盜匪身懷軍火

新閘捕房華探目皮炳章，徐正廷，探員翁佩玉，及西探長大佛而等，於昨日下午一時二十分，在山海關路成都路口，拘獲盜匪江北人陳三（即陳德林）王瑞忠，陸錫坤，陳必發（即小三子）等四人，當在陳必發身畔抄出手槍一支，子彈四粒，一併帶入捕房收押。今晨解送第一法院刑二庭，捕房律師蔣廉保陳述案情，以本案捕房偵查手續尚未完畢，請求准予羈押。劉推事諭陳三等准予羈押七天，查明再訊。

土販判處重刑

公共捕房禁毒部華探長葉毓泗，探目李述桂，探員郭守信，趙保生等，偵悉有粵人林達，鄭惠麟，魏子庭等，專以販售烟土爲業，爰飭員與林等接洽，結果約定購買烟土六十五兩半，每兩計價三十九元半，當先付定洋五十元，執有收據一紙，約定于昨日下午三時在虞洽卿路，大中華飯店二〇八號房間交貨，屆時探等即前往該房間守候，未幾林等三人，果將烟土六十五兩半（計值二千五百八十七元）送來，遂爲探所執。詰悉：此項烟土係託通州人宋國治向黃家渡忻康里協記土行，周金川處購得，探等又往李梅路一〇四弄一號，宋家拘捕無着，旋在霞飛路二七五號拘獲，抄獲探等所繳原定洋五十元，查宋所售土業，積資甚豐，娶有妻妾各一，生活甚裕，但卒被拘獲。今晨解送特一法院刑一庭，捕房律師張天蔭，依禁烟條例第五條起訴，請求依法從重懲處。經馮世德推事質訊之下，分別判處重刑，烟土等沒收。

上海電話公司改組 通告股東限期過戶
最後限期至十二月十五日止
逾期不往登記即爲無効作廢

上海電話公司爲改組特發出如下通告：上海電話公司股東公鑒，敬啓者，公司董事部於西歷一九三九年十二月六日，在美國紐約省開會，議決發給各股東作爲一九三九年之股息，每股上海通用幣大洋六角，於十二月二十七日按照於十二月十五日五時止在冊之各股東姓名，在上海發給。特別股東會已於一九三九年十一月廿二日在紐約舉行，關於此事，公司曾於同年十月十日印發通告，郵寄各股東在案。所有將公司資產出售於上海電話公司。（美國註冊）及將公司解散事俱已通過。公司董事會因即於同年十二月六日在紐約開會決定將所有公司過戶冊一律於同年十二月十五日截止。凡在冊之股東，纔得有享受公司派發之清理分額之權利。此清理分額，即爲上海電話公司（美國註冊）之股票，按照一股換一股之辦法，而發給於上海電話公司之股東者也。至於票面價值則一。兩公司之股票相同即每股爲上海通用幣十元，上海電話公司（美國註冊）之新股票其股數與一九三九年十二月十五日在冊各股東所有之股數相等，將於同年十二月二十七日分派。此後本公司即行解散矣。但因公司過戶冊最後於十二月十五日截止，而清理分額又爲上海電話公司（美國註冊）之股票須發於該日在冊之各股東。故凡股票之眞實持有人，或指定受託人，應即前來登記，所有股票之眞實持有人或指定受託人，均須於一九三九年十二月十五日五時前，至本公司掉換上述姓名之新股票。故本公司於一九三九年十二月二十七日分派清理分額時，只承認於一九三九年十二月十五日五時前在冊之各股東，而將新股票派給至一九三九年十二月十五日後，本公司之股票即爲無效，而應作廢焉。

續審路劫匪

戈登路捕房華探目崔金川，探員孫建文，前在小沙渡路昌平路五八八弄拘獲盜匪江北人陳小三子一名，在其身畔抄出瓶式手溜彈二枚，帶入捕房解送特一院訊押，茲經探員查得陳犯專在滬西大西路，小沙渡路，凱旋路等處，用手溜彈，搶刼往來行人之財物。自上月八號起至十三號止，犯有路刧案六起之多。今晨此案由劉推事升座刑二庭提訊，由捕房律師蔣保廉依強盜罪及公共危險罪起訴，并以手溜彈性質危險，未便帶案，祇將樣品帶庭呈案，經劉推事訊供一過，論令押候，改期再核。

讀者參觀團
進修圖書館組織

南京路四八六號，進修業餘流通圖書館，爲增進讀者工業常識，引起研究興趣起見，特組織讀者參觀團。每月參觀本市各大工廠一次至二次，凡已參加該館之讀者，均有申請參與權利云。

民光藥廠近況

南京路老九章大樓四號，民光藥廠，自發行婦科要劑「益母康」補丸及「療後益母康」液劑以來，以其料高貴功效偉大，藥性和平，奏效迅速，故頗爲滬上婦女界所歡迎。是行銷外埠，信譽雀起。茲聞該廠又創製「強身素」補丸行世，凡體弱無力，精神萎靡，病後元氣不復者，不論男女老幼，服之均能轉弱爲強，恢復健康。其效力較諸市上一般中西補品，均爲顯著佚。

調經補血婦科良藥

當歸素

婦女月經，爲胚胎之基礎，保持經期循行之常，而後有健全之嬰兒，則有健全之母體，其關係於人類之生殖，固甚重大也。在昔日之婦女，深藏閨閣，不與世接，故性多拗執，易犯肝鬱之病，而近代婦女，交際繁忙，放縱之弊益深，月經之病益顯，或有貧寒之家，操勞太過；或有家庭壓迫，束縛太深，遊戲過度，則神馳於外，憂鬱過度，則氣滯於中，凡此種種，皆足以釀成月經之病，苟不施以相當之療治，則失其健康之常，而違乎衛生之道矣。

佛慈當歸素，係根據古代實驗良方，選擇國產道地當歸，依最新之製藥方法，提取精華而改良調製者，功能調經補血，凡婦女氣血虛弱，月經不調，停經閉經，經來疼痛，小腹冷痛，久不受孕等症，服之確能使經期準常，身體健美，其功效之偉大，固非市上一般當歸製劑所可比擬也。

上海虞洽卿路三十九號　佛慈大藥廠發行
▲本埠各大藥房均售　▲電話九〇六三一

味美無腥

中英

乳白魚肝油

治咳補肺　健腦強身
病後虧弱　唯一補品

使君健康，促進體力抵抗，增強肺力，防禦傷風，補充腦力，發揮新精神，俱有偉大功效，老幼咸宜。

衛生署成藥許可證第八〇九號

中英大藥房出品
上海四馬路
分店均售

本報廣告部更換電話號碼

本報廣告部電話八七〇一九號現已更換爲八七八〇二號　各客戶如有廣告賜顧請逕撥新換號碼爲荷